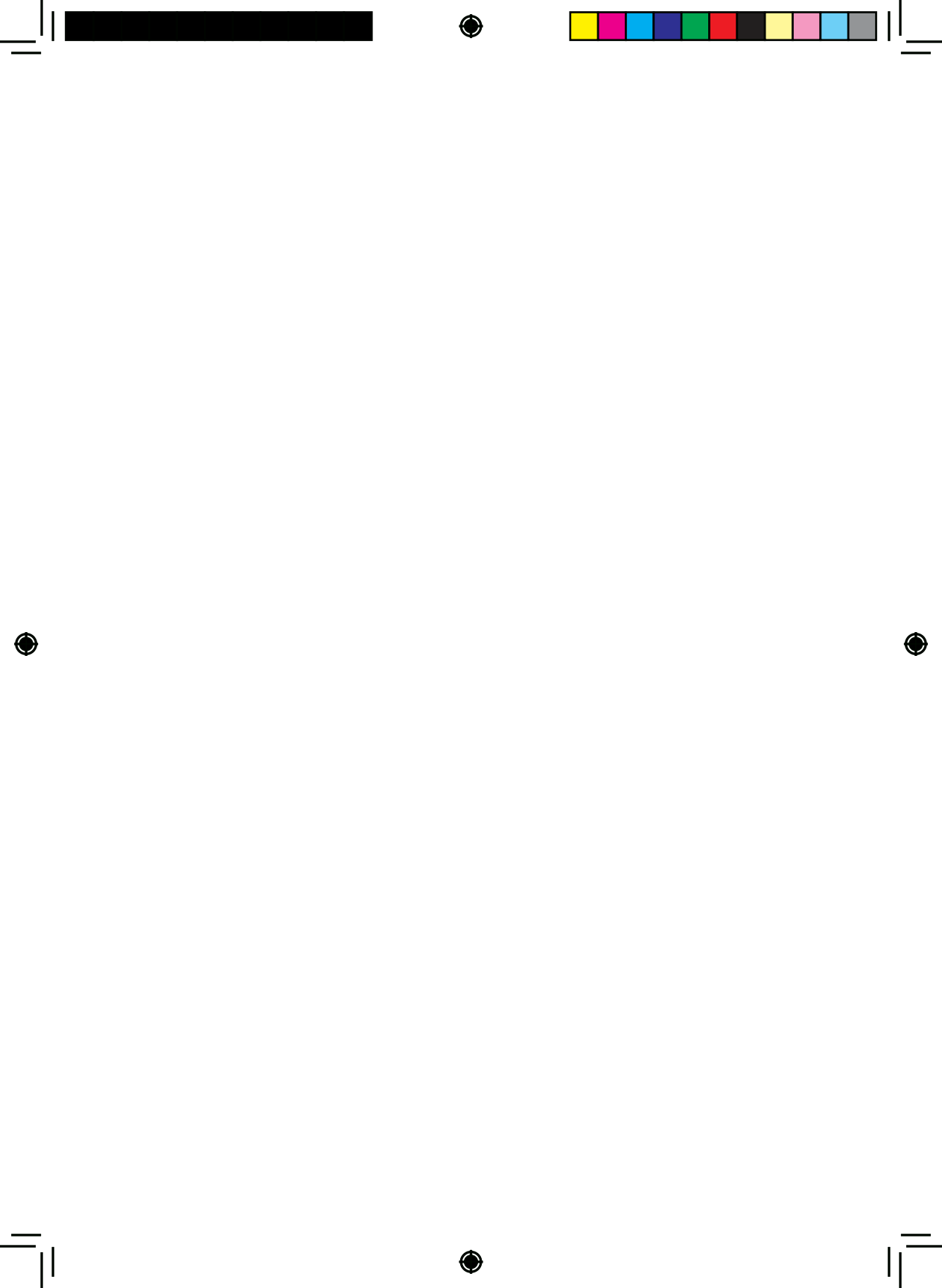


MIO★STAR



V-CLEANER ECO 600

Schlittenstaubsauger | Aspirateur traîneau | Aspirapolvere a traino



Schlittenstaubsauger Mio Star V-CLEANER ECO 600

Gratulation!

Mit diesem Gerät haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, welches mit grösster Sorgfalt hergestellt wurde. Es wird Ihnen bei richtiger Pflege während Jahren gute Dienste erweisen.

Vor der ersten Inbetriebnahme bitten wir Sie jedoch, die vorliegende Bedienungsanleitung gut durchzulesen und vor allem die Sicherheitshinweise genau zu beachten.

Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen den Schlittenstaubsauger nicht benutzen.

Deutsch

Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
Sicherheitshinweise	2	Wartung	17
Hinweise zu dieser Anleitung	5	– Für Ihre Sicherheit	17
Auspacken	5	– Staubbeutel wechseln	17
Übersicht der Geräte- und Bedienteile	6	– Filter reinigen / ersetzen	19
Kurzanleitung	8	– Motorfilter	19
Inbetriebnahme	10	– HEPA-Abluftfilter	20
– Vor der ersten Inbetriebnahme	10	Reinigung / Aufbewahrung	21
– Verwendungszweck	10	Störungen	22
– Staubbeutel einsetzen / ersetzen	11	Entsorgung / Recycling	22
– Schlauch und Teleskoprohr	13	Technische Daten	23
– Düsen	13	Konformität	24
– Anschliessen	14	Produktdatenblatt	73
– Staubsaugen	15		
– Parkpositionen	16		
– Nach dem Staubsaugen	16		

Sicherheitshinweise

Deutsch



Bitte lesen Sie diese Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät an das Netz anschliessen. Sie enthalten wichtige Sicherheits- und Betriebshinweise.

- ⚠ **WARNUNG!** Bitte alle Sicherheits- und anderen Hinweise vor Gebrauch durchlesen. Bei Nichtbeachtung besteht Stromschlag-, Brand- und/oder Verletzungsgefahr!
- Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für Nachbenutzer aufbewahren

Zugelassene Bediener

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben

Schutz anderer Personen

- ⚠ **VORSICHT!** Achten Sie darauf, dass Kinder keine Gelegenheit erhalten, mit dem Gerät zu spielen. Kinder erkennen die Gefahren nicht, die im Zu-

sammenhang mit elektrischen Geräten entstehen können. Gerät niemals unbeaufsichtigt in Betrieb lassen

- Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren

Stromzuführung

- ⚠ **WARNUNG!** Niemals unter Spannung stehende Teile berühren! Diese können einen elektrischen Schlag verursachen, der zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann. Das Gerät nur an Wechselstrom mit einer Spannung von 220-240 V / 50/60 Hz, min. 10A anschliessen. Die Steckdose muss von autorisiertem Fachpersonal installiert worden sein. Wir empfehlen, das Gerät über FI-Schutzschalter max. 30mA anzuschliessen. Im Zweifelsfall fragen Sie eine Fachperson
- **ACHTUNG!** Gerät nicht mit Zeitschaltuhren («Timer»), geschalteten Steckdosenleisten, Verlängerungskabeln und Mehrfachsteckern etc. verwenden

Netzkabel

- Das Gerät niemals mit beschädigtem Netzkabel verwenden. Defekte Kabel und Stecker sofort durch den MIGROS-Service ersetzen lassen
- Netzkabel regelmässig auf Beschädigungen untersuchen. Zur Vermeidung

Sicherheitshinweise

von Gefahren darf ein beschädigtes Netzkabel nur vom MIGROS-Service ersetzt werden

- ACHTUNG! Netzkabel nicht über Ecken und scharfe Kanten ziehen oder einklemmen. Das Kabel nicht über heiße Gegenstände legen oder hängen sowie vor Öl schützen
- Niemals mit dem Staubsauger über das Netzkabel fahren. Das Gerät niemals am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen
- ⚠ VORSICHT! Netzstecker/-kabel und Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen berühren. Immer an Stecker und nicht an Kabel ziehen
- ACHTUNG! Gerät niemals am Netzkabel hochziehen oder ziehen

Bestimmungsgemässer Gebrauch

- Der Schlittenstaubsauger ist ausdrücklich für den privaten Gebrauch bestimmt
- Technische Abänderungen und jede missbräuchliche Verwendung sind wegen der damit verbundenen Gefahren strengstens verboten!

Anwendung

- ACHTUNG! Niemals Flüssigkeiten, feuchte, glühende, scharfe und spitze Gegenstände einsaugen (z.B. Wasser, Glasscherben, Nadeln, Zigarettensammel etc.), da sonst Schäden am

Motor oder Gerät auftreten. Niemals Toner-Staub (von Laserdruckern, Kopiergeräten) sowie Gips, Beton oder Mehl, einsaugen

- ⚠ VORSICHT! Mit Rohr oder Düse nicht in die Nähe von Augen und Ohren gelangen. Verletzungsgefahr!
- Den Staubsauger nicht in der Nähe entflammbarer Gase und Flüssigkeiten verwenden
- Gerät nie ohne Filter verwenden

Reinigung

- ACHTUNG! Bevor Sie das Gerät reinigen, unbedingt den Netzstecker ziehen
- ⚠ WARNUNG! Das Gerät niemals ins Wasser tauchen oder damit in Berührung kommen lassen. Kurzschluss- und Stromschlaggefahr!
- ACHTUNG! Nie scharfe oder kratzende Gegenstände oder ätzende Chemikalien zur Reinigung verwenden

Reparaturen

- Bei Störungen, defektem Gerät oder Verdacht auf Defekt nach einem Sturz sofort den Netzstecker ziehen. Niemals beschädigtes Gerät in Betrieb nehmen
- Das Eindringen in das Gehäuse mit irgendwelchen Gegenständen sowie das Öffnen des Gehäuses ist strengstens verboten

Sicherheitshinweise

- Reparaturen dürfen nur vom MIGROS-Service ausgeführt werden. Aus Sicherheitsgründen dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden. Bei unfachgerechten Reparaturen wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen

Hinweise zu dieser Anleitung

Diese Bedienungsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Für weitere Informationen oder bei Problemen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht oder nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich an die M-Infoline (Telefonnummer auf der Rückseite dieser Anleitung).

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese allenfalls an Nachbenutzer weiter.

Deutsch

Auspacken

- **Gerät und Zubehör aus der Verpackung nehmen**
- **Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob alle Teile vorhanden sind** (siehe Abbildung nächste Seite)
- **Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung** (220-240 V) mit der Gerätespannung übereinstimmt (siehe Leistungsschild des Gerätes)

- **⚠ WARNUNG! Vernichten Sie sämtliche Plastikbeutel**, denn diese könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden! Erstickungsgefahr!

Tipp:

- Bewahren Sie die Verpackung für spätere Transporte auf (z.B. für Umzüge, Service usw.)



Übersicht der Geräte- und Bedienteile

Deutsch



1. Schlauch-Handgriff (abnehmbar)
2. Saugkraftregelung
3. Teleskoprohr / Längeneinstellung
4. Zubehörhalterung mit Textildüse und Fugendüse mit schwenkbaren Bürste
5. Traggriff
6. Öffnungstaste für Staubbeutel
7. Schlauchanschluss
8. Füllanzeige für Staubbeutel
9. Stufenlose Saugleistungsregulierung (MIN/MAX)
10. Ein-/Ausschalter
11. Luftaustrittsöffnung mit HEPA-Abluftfiltrierung
12. Öffnungstaste für Abluftfilter
13. Kabelaufrollautomatik
14. Netzstecker und -kabel
15. Transportrollen
16. Bodendüse / Universaldüse

Benötigen Sie ein Zubehör oder Ersatzteil?

Unter www.migros-service.ch können Sie zu diesem Gerät das passende Zubehör und Ersatzteil bestellen.

Übersicht der Geräte- und Bedienteile



17.

18.



19.

20.



21.

Zubehör

17. Bodendüse / Universaldüse

18. Umschaltung Hartboden / Teppich

19. Textildüse

20. Fugendüse mit schwenkbarer Bürste

21. Zubehörhalterung zum Aufstecken auf Teleskoprohr

Deutsch

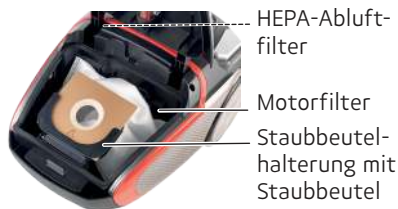
Kurzanleitung

Diese Kurzanleitung beinhaltet nur die wichtigsten Bedienungsschritte. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir Ihnen, die detaillierte Bedienungsanleitung auf den nachfolgenden Seiten zu lesen, in der alle wichtigen Funktionen beschrieben sind. Beachten Sie auch die Sicherheitsvorschriften auf den Seiten 2 und 10.

1. Staubbeutel und Abluftfilter

Ab Werk sind normalerweise bereits der Staubbeutel, der Abluftfilter und der Motorfilter eingesetzt.

- Netzstecker ziehen
- Entriegelungstaste an der Vorderseite des Staubsaugers nach oben drücken und dann den Deckel aufschwenken, bis er einrastet
- Kontrollieren Sie, ob in der Halterung ein Staubbeutel und ob der schwarze Motorfilter richtig eingesetzt sind. Falls ja, Deckel wieder schließen. Staubbeutel wechseln, s. Seite 11



- Kontrollieren Sie, ob der Abluftfilter richtig eingesetzt ist. Falls ja, Verschlussdeckel wieder sorgfältig aufsetzen (rastet ein)

Hinweis:

- ACHTUNG! Staubsauger niemals ohne Staubbeutel, Abluft- oder Motorfilter anwenden. Motor nimmt sonst Schaden (keine Garantie)!

2. Schlauch anschliessen

- Schlauchende in Staubsauger einstecken (schnappt ein). Durch Zusammendrücken der Griffrielen/Sperre an der Halterung, kann der Schlauch wieder gelöst werden



- Teleskoprohr in Bodendüse stecken
- Griffteil des Schlauches in Teleskoprohr stecken
- Die Rohrlänge kann verändert werden: Einstellknopf nach unten schieben, um das Rohr auseinander zu ziehen oder zusammenzuschieben

Hinweis:

- Länge so einstellen, dass Sie für ein ermüdungsfreies Staubsaugen aufrecht stehen können (= «gerader Rücken»)

3. Anschliessen

- Netzkabel ausziehen
- Stecker in die Steckdose (220-240 V) stecken
- Der Staubsauger ist betriebsbereit



Kurzanleitung

Hinweis:

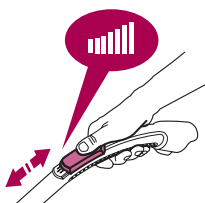
- Nicht über den Endanschlag ziehen, um Beschädigungen des Kabels und der Aufrollvorrichtung zu vermeiden

4. Staubsaugen

- Beachten Sie die Sicherheitsbestimmungen auf Seite 2 und 10
- Durch Drücken des Ein-/Ausschalters wird der Motor gestartet und Sie können mit Staubsaugen beginnen
- Mit dem Schieberegler kann die Saugkraft stufenlos eingestellt werden



- Auf dem Handgriff befindet sich ein Schieber: Wird dieser nach hinten geschoben, reduziert sich die Saugleistung



Hinweise:

- ⚠ **WARNUNG!** Niemals Flüssigkeiten, feuchte, glühende, scharfe und spitze Gegenstände einsaugen, da sonst Schäden am Staubsaugbeutel oder Gerät auftreten (z.B. Wasser, Glasscherben, Nadeln, Zigarettenstummel etc.) oder Stromschlaggefahr besteht
- Niemals Toner-Staub oder sehr feinen Staub aufsaugen
- ⚠ **VORSICHT!** Mit Rohr oder Düse nicht in die Nähe von Augen und Ohren gelangen. Verletzungsgefahr!

5. Parkstellung

- Bei kurzen Pausen kann die Bodendüse oder das Saugrohr in eine der beiden Parkvorrichtungen eingeführt werden
- Bei längeren Unterbrechungen Netzstecker ziehen und Kabel einrollen lassen



6. Nach dem Staubsaugen

- Netzstecker ziehen
- Netzstecker leicht festhalten und durch wiederholtes Antippen des Kabelaufroll-Fusspedals, Kabel komplett aufrollen lassen

Hinweis:

- Darauf achten, dass das Kabel vor dem Aufrollen nicht verdreht auf dem Boden liegt. Falls das Kabel nicht ganz aufgerollt wird, Kabel wieder ca. einen Meter rausziehen und dann den Aufrollvorgang wiederholen
- Gerät ausser Reichweite von Kindern und an einem trockenen Ort aufbewahren

7. Pflege und Wartung

- Siehe Seiten 17, 18 und 19

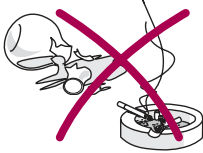
Hinweise:

- Nur Original-HEPA-Abluftfilter einsetzen
- Motorschutzfilter regelmässig ersetzen, siehe Seite 19 (MY 50 / Art.-Nr. 7171.813)



Inbetriebnahme

Deutsch



Vor der ersten Inbetriebnahme

WARNUNG! Bitte beachten Sie, dass unsachgemässer Umgang mit Strom tödlich sein kann. Bitte lesen Sie daher die Sicherheitshinweise ab Seite 2 und die nachfolgenden Sicherheitsmassnahmen:

- Staubsauger nur in trockenen Räumen verwenden
- **WARNUNG!** Keine Flüssigkeiten wie Wasser usw. aufsaugen. Kurzschluss- und Stromschlaggefahr!
- Keine spitzen, scharfen, brennenden oder glimmenden Gegenstände einsaugen (wie Scherben, Nadeln, Zigaretten, brennende Asche etc.)
- Vollen Staubbeutel sofort ersetzen und nicht wiederverwenden
- Niemals Toner-Staub (von Laserdruckern, Kopiergeräten) oder sehr feinen Staub aufsaugen (Zement, Gips, Beton, Asche, Mehl etc.)
- Niemals ohne Staubbeutel, Staubbeutelhalter, Abluftfilter oder Motorabluftfilter staubsaugen
- **VORSICHT!** Mit Rohr oder Düse niemals in die Nähe von Augen und Ohren gelangen. Verletzungsgefahr!

Verwendungszweck

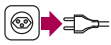
Mit diesem Staubsauger können Sie bequem und mit geringem Kraftaufwand staubsaugen. Dank dem hocheffizienten und waschbaren Abluftfilter, werden selbst allerfeinste Partikel im Gerät zurückgehalten. Damit ist ein staubfreies und allergikerfreundliches Klima in einem gesunden und sauberen Zuhause garantiert.

Hinweis:

Das Gerät ist für den Einsatz im Haushalt ausgelegt.



Inbetriebnahme



Staubbeutelhalterung mit Staubbeutel

Motorfilter



Staubbeutelhalterung

Motorfilter

1. Staubbeutel einsetzen / ersetzen

Ab Werk sind bereits der Staubbeutel, der Motorfilter und der hocheffiziente Abluftfilter eingesetzt. Überprüfen Sie, ob sie eingesetzt sind.

- Netzstecker ziehen
- Entriegelungstaste des Verschlussdeckels (an der Vorderseite des Staubsaugers) nach oben drücken und Deckel aufschwenken, bis er einrastet
- Kontrollieren Sie, ob sich in der Staubbeutelhalterung ein Staubbeutel befindet
- Kontrollieren Sie, ob der schwarze Motorfilter (an Innenwand des Staubbeutel-faches) eingesetzt ist. Falls ja, Deckel wieder schliessen

Hinweise:

- Das Gerät ist mit einem Sicherheitsdeckel versehen. Liegt der Staubbeutel nicht richtig in der Halterung (oder ist gar nicht eingesetzt), verhindert eine Sperre das Schliessen des Deckels. Keine Gewalt anwenden!
- Nur Original-Staubbeutel verwenden (MY 50 / Art.-Nr. 7171.813)
- Gebrauchte Beutel NICHT wiederverwenden, da deren Poren durch den Gebrauch verstopft sind. Dies führt zu einer starken Leistungsreduzierung und kann zur Überhitzung des Motors führen
- ACHTUNG! Gerät niemals ohne Staubbeutel in Betrieb nehmen. Das Gerät darf nur mit richtig eingesetztem Staubbeutel und Filter verwendet werden, da sonst Geräteschäden auftreten (z.B. Motordefekt; keine Garantieansprüche)
- Nur Original-HEPA-Abluftfilter verwenden
- Motorschutzfilter nach vier Beutelwechsel austauschen, siehe Seite 19 (MY 50 / Art.-Nr. 7171.813). Ein neuer Filter ist den Ersatzstaubbeuteln «MY 50» beigelegt

Inbetriebnahme

Deutsch

Verschlussdeckel



HEPA-Abluftfilter

- Kontrollieren Sie, ob der HEPA-Abluftfilter eingesetzt ist:

- Hinterer Verschlussdeckel für Abluftfilter öffnen und abnehmen (die zwei Griffflaschen fest zusammendrücken)

- Kontrollieren Sie, ob der HEPA-Abluftfilter eingesetzt ist. Falls ja, Verschlussdeckel wieder sorgfältig aufsetzen und schliessen (rastet ein)

Tipp:

- Geben Sie «Mio Star Perfume Pearls» in den Staubbeutel und Ihrem Staubsauger entströmt ein angenehmer Duft. Erhältlich in Ihrer MIGROS (Art.-Nr. 7171.765)



Inbetriebnahme

Einstellknopf für
Teleskoplänge



2. Schlauch und Teleskoprohr

- Schlauchende in Staubsauger einstecken (schnappt ein). Durch Zusammendrücken der Griffriellen/Sperre an der Halterung, kann der Schlauch wieder gelöst werden
- Das andere Schlauchende in Handgriff stecken (schnappt ein)
- Teleskoprohr in die Bodendüse stecken
- Griffteil des Schlauches in das Teleskoprohr stecken
- Die Rohrlänge kann verändert werden: Wird der Knopf auf dem Teleskoprohr nach unten geschoben, kann das Rohr auseinander gezogen oder zusammengeschoben werden

Tipp:

- Länge so einstellen, dass Sie für ein ermüdungsfreies Staubsaugen aufrecht stehen können (= «gerader Rücken»)

3. Düsen

Folgende Zubehörteile können auf das Teleskoprohr oder direkt auf den Schlauch-Handgriff aufgesteckt und angewendet werden:

Bodendüse

Mit der Universal-/Bodendüse werden die meisten Arbeiten erledigt. Sie hat eine eingebaute Bürste für harte Fußböden und eine glatte Unterseite für Teppiche. Die Bürste wird mit dem Fusschalter auf der Oberseite ein- oder ausgefahren.



Fusschalter
Hartboden / Teppich

Inbetriebnahme



Textildüse

Sie kann für Polster, Kissen, Vorhänge etc. verwendet werden.



Fugendüse mit schwenkbaren Bürste

Sie eignet sich für empfindliche Oberflächen und schwer zugängliche Orte, wie Ecken, Ritzen, Heizkörper etc.. Die Bürste lässt sich mit einer Drehbewegung ausschwenken. Aufbewahrung in der Zubehöralterung auf dem Teleskoprohr.



Zubehöralterung

In die Zubehöralterung können die Textildüse und Fugendüse mit Bürste eingesteckt werden. Die Halterung lässt sich auf das Teleskoprohr stecken.



4. Anschliessen

- Ein-/Aus-Schalter ausschalten
- Netzkabel komplett ausziehen
- Netzstecker in die Steckdose (220-240 V) stecken
- Der Staubsauger ist betriebsbereit

Hinweise:

- Das Kabel nicht über den Endanschlag ziehen, um Beschädigungen am Kabel oder an der Aufrollvorrichtung zu vermeiden
- Nicht an Stecker, sondern an Netzkabel ziehen
- Gerät nur in trockenen Räumen anwenden. Kontrollieren Sie von Zeit zu Zeit das Netzkabel auf Schäden. Defekte Netzkabel sofort durch den MIGROS-Service ersetzen lassen



Kabel ausziehen

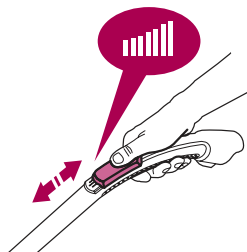


5. Staubsaugen

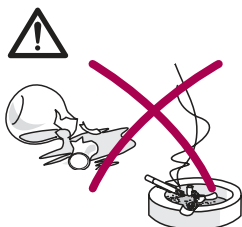
- Beachten Sie die Sicherheitsbestimmungen auf Seite 2 und Seite 10
- Durch Drücken des Ein-/Ausschalters wird der Motor gestartet und Sie können mit Staubsaugen beginnen
- Durch erneutes Drücken des Ein-/Ausschalters wird der Motor wieder ausgeschaltet



- Die Saugleistung kann durch Schieben des Reglers verändert werden:
- «nach rechts» / MAX: stärkere Saugleistung
- «nach links» / MIN: schwächere Saugleistung



- Auf dem Handgriff befindet sich ein Schieber: Wird dieser nach hinten geschoben, reduziert sich die Saugleistung. Durch Schieben nach vorne, wird die Saugkraft wieder erhöht



WICHTIG!

- **WARNUNG!** Niemals Flüssigkeiten, feuchte, glühende, scharfe und spitze Gegenstände einsaugen (z.B. Wasser, Glasscherben, Nadeln, Zigarettenstummel etc.), da sonst Schäden am Staubsaugbeutel und Gerät auftreten oder Stromschlaggefahr besteht
- Niemals Toner-Staub (von Laserdruckern, Kopiergeräten) oder sehr feinen Staub aufsaugen (Zement, Gips, Asche, Mehl etc.)
- **VORSICHT!** Mit Rohr oder Düse niemals in die Nähe von Augen und Ohren gelangen. Verletzungsgefahr!



6. Parkpositionen

- Bei kurzen Pausen kann die Bodendüse in eine der zwei Parkpositionen eingeführt werden
- **⚠ VORSICHT!** Bei längeren Unterbrechungen Netzstecker ziehen und Kabel einrollen. Stolpergefahr!



7. Nach dem Staubsaugen

- Ein-/Ausschalter drücken, um Motor auszuschalten

- Netzstecker ziehen

Hinweis:

- Vor dem Ziehen des Netzsteckers immer Gerät ausschalten, um eine Überlastung von Stecker und Steckdose zu verhindern
- Durch **wiederholtes** Antippen des Kabelaufroll-Fusspedals, Kabel komplett aufrollen lassen



Hinweise:

- Darauf achten, dass das Kabel vor dem Aufrollen nicht verdreht auf dem Boden liegt. Falls das Kabel nicht ganz aufgerollt wird, Kabel wieder ca. einen Meter rausziehen und dann den Aufrollvorgang wiederholen
- Zum Aufbewahren des Gerätes Teleskoprohr mit Bodendüse in die aufrechte Parkposition einführen. Schlauch nicht knicken
- Gerät ausser Reichweite von Kindern und an einem trockenen Ort aufbewahren



8. Für Ihre Sicherheit

Der Staubsauger ist mit einem Überlastungsschutz ausgestattet. Bei Überlastung (z.B. wenn Düse, Rohr, Schlauch oder Filter blockiert oder der Staubbeutel voll ist) wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. In diesem Falle:

- Schieberegler nach links auf «MIN» stellen (bis zum Anschlag)
- Netzstecker ziehen
- Gerät 30 bis 60 Minuten abkühlen lassen
- Blockierung beheben
- Staubbeutel wechseln: siehe Seite 11 und nachfolgend
- Filter reinigen resp. ersetzen: siehe Seite 19



Der Staubsauger kann danach wieder normal benützt werden.

9. Staubbeutel wechseln

Die Füllanzeige oberhalb des Schlauchanschlusses zeigt an, wann der Staubbeutel gewechselt werden muss. Bei vollem Staubbeutel wird die Füllanzeige rot. Die Anzeige misst den Unterdruck und spricht an, sobald der Luftdurchlass zu gering ist, wie dies bei vollem Staubbeutel, bei Verstopfung von Düse, Rohr oder Schlauch der Fall ist.

- Düse bei laufendem Motor in die Luft halten (Düse darf nicht auf Boden aufliegen)
- Wird die Füllanzeige rot, muss der Beutel umgehend gewechselt werden (siehe Seite 11)
- Bleibt die Füllanzeige transparent, ist der Beutel leer oder nur leicht gefüllt



Wichtig:

- ACHTUNG! Gerät niemals ohne Staubbeutel verwenden, da sonst Geräteschäden auftreten (z.B. Motorendefekt)
- Nur Originalbeutel verwenden (MY 50 / Art.-Nr. 7171.813)
- Staubbeutel können nicht wiederverwendet werden, da deren Poren durch den Gebrauch verstopft sind. Dies führt zu einer starken Leistungsreduzierung und kann zur Überhitzung des Motors führen
- Feuchte Beutel reißen und haben einen Motorendefekt zur Folge
- Motorfilter regelmässig ersetzen

Wartung

Deutsch



Staubbeutelhalterung mit Staubbeutel

Motorfilter



Staubbeutelhalterung

Bei vollem Beutel:

- Der Staubbeutel ist in der Staubbeutelhalterung fixiert
- Staubbeutel am Karton festhalten und vorsichtig aus der Halterung ziehen
- Staubbeutel in den Hausmüll geben
- Kartonteil des neuen Staubbeutels ganz in die Staubbeutelhalterung schieben (Pfeil nach vorne)
- Deckel zuschwenken, bis er einrastet

Hinweis:

- Das Gerät ist mit einem Sicherheitsdeckel versehen. Ist der Staubbeutel nicht richtig in der Halterung (oder gar nicht eingesetzt), verhindert eine Sperre das Schliessen des Deckels. Keine Gewalt anwenden!

10. Filter reinigen / ersetzen

Der Staubsauger ist mit zwei Filtern ausgestattet, die in regelmässigen Abständen gereinigt resp. ersetzt werden müssen:

Hinweis:

- Grössere Mengen eingesaugten Feinstaubs oder Tierhaare können die Filter verstopfen und eine häufigere und gründlichere Reinigung der Filter bzw. einen häufigeren Filterwechsel erfordern

10.1 Motorfilter

Dieser Filter schützt den Motor vor Schmutzpartikeln. Der Staubsauger darf daher nie ohne Motorfilter verwendet werden. Der Motorfilter liegt den Staubbeutelpackungen bei und muss nach vier Staubbeutelwechseln ersetzt werden.

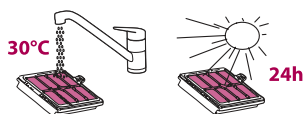


- Deckel öffnen und aufschwenken, bis er einrastet
- Staubbeutel entnehmen
- Alten Motorfilter entnehmen
- Neuen Filter einsetzen (liegt Staubbeutelpackung bei) und mit Halterung wieder befestigen. Staubbeutel wieder einsetzen

Verschlussdeckel



HEPA-Abluftfilter



10.2 HEPA-Abluftfilter reinigen

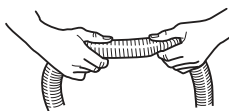
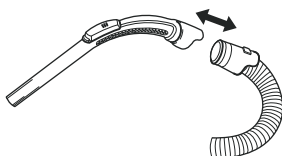
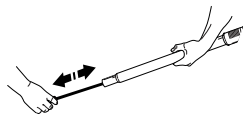
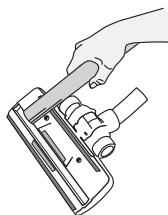
Der hocheffiziente HEPA-Abluftfilter hält auch kleinste Staubpartikel zurück und erfreut so den Allergiker. Er lässt sich einfach mit Wasser reinigen und wieder verwenden. Den Filter mindestens zweimal jährlich reinigen oder bei zu starker Verschmutzung auswechseln.

- Hinterer Verschlussdeckel für HEPA-Abluftfilter öffnen und abnehmen (die zwei Griffflaschen fest zusammendrücken)
- Halterung auf der rechten Seite öffnen und Filter entnehmen
- Innenseite (= schmutzige Seite) unter schwach fließendem Wasserstrahl abspülen
- Nassen Filter ausklopfen und bei starker Verschmutzung den Vorgang wiederholen
- Filter während 24 Stunden an der Luft trocknen lassen. Sicherstellen, dass er vor dem Einsetzen wieder vollkommen trocken ist (Gitterseite nach vorne)
- Filter wieder in der umgekehrten Reihenfolge einsetzen

Hinweise:

- Filter nicht mit den Händen oder mit Gegenständen berühren und keine Reinigungsmittel verwenden. Filter **nicht** mechanisch mit Bürste etc. reinigen, da er sonst beschädigt wird
- Einige Partikel können am Filter zurückbleiben und lassen diesen verschmutzt aussehen. Der Abluftfilter erreicht trotzdem wieder die volle Leistung
- Filter **nicht** direkt an der Sonne oder mit einem Föhn trocknen, da er sonst beschädigt wird

Reinigung / Aufbewahrung



- WARNUNG! Grundgerät oder Zubehörteile niemals ins Wasser tauchen oder unter fließendem Wasser reinigen (bis auf waschbaren Abluftfilter). Kurzschluss- und Stromschlaggefahr!
- ACHTUNG! Keine scheuernden Reinigungs- oder Reinigungshilfsmittel verwenden
- Gerät mit leicht feuchtem Lappen reinigen und danach trocknen lassen
- Fusseln an den Bodendüsen mit dem Rohr absaugen
- Bei verstopftem Schlauch oder Teleskoprohr mit Reinigungsband reinigen. Schlauch nicht knicken. Keine scharfen Gegenstände verwenden
- Zum Reinigen des Schlauches kann bei Bedarf der Schlauch-Handgriff abgenommen werden
- Eine Blockierung im Schlauch kann auch durch «Massieren» des Schlauchs beseitigt werden. Dabei jedoch vorsichtig vorgehen, falls die Blockierung im Schlauch durch Glas oder Nadeln verursacht wurde
- Bei Nichtgebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen
- Bewahren Sie den Staubsauger an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort auf

Störungen

Deutsch



Reparaturen am Gerät dürfen nur durch den MIGROS-Service durchgeführt werden. Durch nicht fachgerechte Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen.

Bei unfachgerechten Reparaturen kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall erlischt auch der Garantieanspruch.

Ausgediente Geräte sofort unbrauchbar machen. Netzstecker ziehen und Netzkabel durchtrennen.

Entsorgung / Recycling



Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen.

Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben, oder beim Hersteller des Geräts.

Technische Daten

Nennspannung	220-240 Volt / 50/60 Hz
Nennleistung	600 W
Masse Grundgerät (ohne Schlauch)	ca. 41 x 28 x 22 cm (L x B x H)
Länge Netzkabel	ca. 8 m
Aktionsradius	ca. 11 m
Gewicht Grundgerät	ca. 4.18 kg
Material	- Gehäuse Kunststoff
Saugkraftregelung	elektronisch, stufenlos
Staubbeutel-Nutzzinhalt	3.5 Liter
Funkentstört	Nach EU-Norm
Zulassung	CE
M-Garantie	3 Jahre
Zubehör (im Preis inbegriffen)	Schlauch mit Handgriff, Teleskoprohr, Bodendüse, Fugendüse mit schwenkbarer Bürste, Textildüse, Zubehörhalterung, Abluftfilter (eingesetzt)

Zubehör (optional)

Staubbeutel	4 Stück	MY 50 / Art.-Nr. 7171.813
Motorschutzfilter	1 Stück	

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung, sind Konstruktions- oder Ausführungsänderungen am Gerät vorbehalten.

Benötigen Sie ein Zubehör oder Ersatzteil?

Unter **www.migros-service.ch** können Sie zu diesem Gerät das passende Zubehör und Ersatzteil bestellen.

Konformität CE

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie (LVD)
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)
2015/863/EU	Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)
(EU) Nr. 666/2013	Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Staubsaugern
LVD	EN 60335-1 EN 60335-2-2 EN 62233
EMC	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich

Aspirateur traîneau Mio Star V-CLEANER ECO 600

Félicitations!

En achetant cet aspirateur traîneau, vous venez d'acquérir un produit de qualité, fabriqué avec soin. Si vous l'entretenez comme il faut, il vous rendra d'excellents services pendant de nombreuses années.

Lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et bien respecter les consignes de sécurité.

Toute personne n'ayant pas lu attentivement ce mode d'emploi ne doit pas utiliser l'aspirateur traîneau.

Français

Sommaire

	Page		Page
Consignes de sécurité	26	Entretien	41
A propos de ce mode d'emploi	29	- Pour votre sécurité	41
Déballage	29	- Remplacement du sac à poussière	41
Description de l'appareil et des commandes	30	- Nettoyer / remplacer les filtres	43
Bref mode d'emploi	32	- Filtre moteur	43
Mise en service	34	- Filtre à air HEPA	44
- Avant la première mise en service	34	Nettoyage / Rangement	45
- Usage	34	Problèmes	46
- Mettre / remplacer le sac à poussière	35	Elimination / Recyclage	46
- Flexible et tube télescopique	37	Données techniques	47
- Suceurs	37	Conformité	48
- Brancher l'aspirateur	38	Fiche produit	73
- Passer l'aspirateur	39		
- Positions de rangement	40		
- Après avoir passé l'aspirateur	40		

Consignes de sécurité



Avant de brancher l'aspirateur, nous vous prions de lire attentivement ce mode d'emploi qui contient des consignes de sécurité et des informations importantes relatives à son fonctionnement.

- ⚠ **AVERTISSEMENT!** Avant l'utilisation de l'appareil, lisez soigneusement les consignes de sécurité détaillées. Le non respect de ces consignes représente un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessure!
- Lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour les utilisateurs ultérieurs

Utilisateurs autorisés

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou dont les connaissances et l'expérience sont insuffisantes, à condition d'être sous surveillance ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et de comprendre les risques inhérents à son utilisation

Sécurité des tiers

- ⚠ **PRUDENCE!** Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec cet appareil. Les enfants ne sont pas

conscients des dangers inhérents à l'utilisation des appareils électriques. Ne jamais laisser l'appareil en marche sans surveillance

- Toujours le conserver dans un endroit hors de la portée des enfants

Courant électrique

- ⚠ **AVERTISSEMENT!** Ne jamais toucher les éléments sous tension électrique! Ceux-ci peuvent provoquer des décharges électriques, des lésions graves, voire mortelles. Ne branchez cet aspirateur qu'à une prise de courant alternatif secteur d'une tension de 220-240 V / 50/60 Hz, minimum 10 ampères. La prise de courant doit avoir été installée par un professionnel autorisé. Nous recommandons de brancher cet appareil à une prise munie d'un interrupteur FI de 30 mA au maximum. En cas de doute, demandez conseil à un spécialiste
- **ATTENTION!** Ne pas utiliser l'appareil avec un timer (minuterie), un bloc multiprise allumé, une rallonge, une prise multiple, etc.

Câble électrique

- N'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation électrique est défectueux. Faites aussitôt remplacer toute fiche ou tout câble défectueux par MIGROS-Service

Consignes de sécurité

- Contrôler régulièrement l'état du câble. Pour éviter tout risque, ne faire remplacer un câble endommagé que par MIGROS-Service
- ATTENTION! Ne faites pas passer le câble sur des arêtes vives et ne le coincez pas. Ne posez pas le câble sur des objets chauds et protégez-le de l'huile
- Ne jamais faire passer l'aspirateur sur le câble. Ne retirez jamais la fiche de la prise en tirant sur le câble, ni avec les mains mouillées
- ⚠ PRUDENCE! Ne jamais toucher la fiche/le câble avec les mains humides ou mouillées; ne jamais tirer sur le câble pour débrancher l'appareil
- ATTENTION! Ne pas saisir ni tirer sur l'appareil en le tenant par le câble
- d'endommager le moteur ou l'appareil. Ne jamais aspirer la poussière d'un toner (d'imprimante laser, photocopieuse), du plâtre, du béton ou de la farine
- ⚠ PRUDENCE! Ne pas approcher le tube ou le suceur des yeux et des oreilles. Risque de lésions!
- Ne pas utiliser l'aspirateur près du gaz ou de liquides inflammables
- Ne jamais utiliser l'aspirateur sans filtres

Usage conforme

- L'aspirateur n'est destiné qu'à l'usage privé
- En raison des dangers que cela pourrait engendrer, il est absolument interdit de lui apporter des modifications techniques et d'en faire un usage impropre!

Utilisation

- ATTENTION! Ne jamais aspirer de liquides, objets humides, incandescents, coupants et pointus (par ex. eau, éclats de verre, aiguilles, mégots de cigarettes, etc.): cela risquerait

Nettoyage

- ATTENTION! Avant de nettoyer l'appareil, vous devez absolument le débrancher
- ⚠ PRUDENCE! Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau, ni le laisser entrer en contact avec l'eau! Risque de court-circuit ou de décharge électrique!
- ATTENTION! Ne jamais utiliser d'objets coupants ou abrasifs, ni de produits chimiques corrosifs pour le nettoyer

Consignes de sécurité

Réparation

- En cas de mauvais fonctionnement, de défaillance technique ou de dommages dus à une chute, débrancher immédiatement l'appareil. Ne faites jamais fonctionner un appareil endommagé
- Il est formellement interdit d'introduire des objets dans l'appareil et d'en ouvrir le corps
- Seul MIGROS-Service est habilité à réparer cet appareil. Pour des raisons de sécurité, il ne faut utiliser que les pièces de rechange originales. Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages consécutifs à une réparation non professionnelle ou exécutée par des tiers non autorisés

A propos de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi ne peut pas prendre en compte toutes les utilisations possibles. Pour toute information ou tout problème insuffisamment traité dans ce mode d'emploi ou ne l'étant pas du tout, merci de vous adresser à M-Infoline (numéro de téléphone à l'arrière de ce mode d'emploi).

Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et le remettre à tout utilisateur éventuel.

Déballage

- **Sortir l'appareil et les accessoires de l'emballage**
- **Contrôler la présence de toutes les pièces dans l'emballage** (voir image page 30)
- **Contrôler que la tension de réseau** (220-240 V) correspond à celle de l'appareil (voir plaquette de l'appareil)

- **⚠ AVERTISSEMENT! Détruire tous les sacs plastiques** qui peuvent être un jeu dangereux pour les enfants! Risque d'étouffement!

Conseil:

- Conserver l'emballage pour des transports éventuels (par ex. déménagement, réparation, etc.)



Description de l'appareil et des commandes

Français



1. Poignée du tuyau (amovible)
2. Réglage de la puissance d'aspiration
3. Tube télescopique / Réglage de la longueur
4. Rangement accessoires avec suceur textile et brosse orientable
5. Poignée de transport
6. Touche d'ouverture pour le compartiment à sacs à poussière
7. Raccord du tuyau
8. Témoin de remplissage pour le sac
9. Réglage en continu de la puissance d'aspiration (MIN/MAX)
10. Touche ON/OFF
11. Ouverture de sortie d'air avec filtre à air HEPA
12. Touche d'ouverture pour le filtre à air
13. Enroulement automatique du câble
14. Fiche et câble de réseau
15. Rouleau de transport
16. Suceur sols/ suceur universel

Besoin d'un accessoire ou d'une pièce de rechange?

Vous pouvez commander les accessoires et pièces de rechange adaptés à cet appareil sur le site: **www.migros-service.ch**.

Description de l'appareil et des commandes



Accessoires

- 17. Suceur sols / suceur universel
- 18. Commutateur surfaces dures / tapis

- 19. Suceur textile
- 20. Suceur plat avec brosse pivotante

- 21. Rangement accessoires à insérer sur le tube

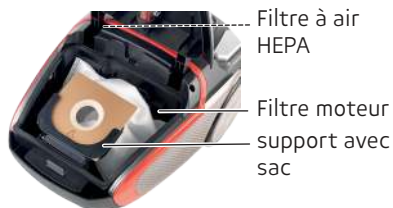
Bref mode d'emploi

Ce bref mode d'emploi ne décrit que les étapes essentielles permettant l'utilisation de cet appareil. Pour des raisons de sécurité nous vous recommandons de lire le mode d'emploi détaillé dans lequel toutes les fonctions importantes sont décrites. Veuillez prêter attention aux consignes de sécurité des pages 26 et 34.

1. Sac à poussière et filtre à air

Normalement le sac à poussière, le filtre à air et le filtre à air du moteur sont déjà mis en place à la sortie d'usine.

- Débrancher l'aspirateur
- Soulever la touche de déverrouillage du couvercle (à l'avant de l'aspirateur) et relever le couvercle jusqu'au déclic
- Veuillez contrôler si un sac est placé dans la fixation et si le filtre noir du moteur est correctement installé. Dans ce cas, refermer le couvercle. Remplacer le sac, page 35
- S'assurer que le filtre à air est mis en place correctement. Si oui, bien remettre le couvercle en place (il s'encastre)



Recommandation:

- ATTENTION! Ne jamais utiliser l'aspirateur sans sac à poussière, sans filtre moteur et sans filtre à air HEPA. Risque d'endommager le moteur (pas de garantie)!

2. Mettre en place le flexible

- Introduire l'embout du flexible dans l'aspirateur (il s'encastre). Pour libérer le flexible, appuyer sur le dispositif de blocage situé sur l'embout du flexible



- Enfiler le tube télescopique dans le suceur sols
- Introduire le tube poignée du flexible dans le tube télescopique
- La longueur du tube télescopique peut être réglée. Pour le raccourcir ou le rallonger, pousser le bouton de réglage vers le bas

Attention:

- régler la longueur du tube de façon à toujours utiliser l'aspirateur dans une position correcte (= «dos droit»)

3. Brancher l'aspirateur

- Sortir le câble d'alimentation
- Insérer la fiche dans la prise de courant (220-240 V)
- L'aspirateur est prêt à l'emploi



Bref mode d'emploi

Recommandation:

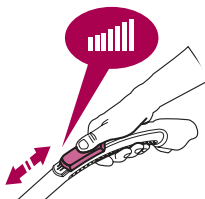
- ne pas extraire le câble au-delà de la retenue finale: cela risquerait d'endommager le câble ou le dispositif d'enroulement

4. Passer l'aspirateur

- Observer les consignes de sécurité pages 26 et 34
- Lorsqu'on appuie sur l'interrupteur marche/arrêt, le moteur se met en marche et l'on peut commencer à passer l'aspirateur
- Pour régler progressivement la puissance, utiliser le régulateur



- Sur la poignée se trouve un curseur: en poussant ce curseur vers l'arrière, on réduit la puissance d'aspiration



Recommandations:

- ⚠ **AVERTISSEMENT!** Ne jamais aspirer de liquides, d'objets humides, incandescents, coupants et pointus car cela pourrait endommager le bac à poussière ou l'appareil (par ex. eau, éclats de verre, aiguilles, mégots de cigarettes, etc.), et risque de décharge électrique
- ne jamais aspirer la poussière d'un toner, ni les poussières fines
- ⚠ **PRUDENCE!** Ne pas placer le tube ou le suceur près des yeux et des oreilles. Risque de lésions!

5. Position de rangement

- En cas de pause brève, le suceur sols ou le tube télescopique peuvent être accrochés à l'un des deux supports
- Si l'interruption est plus longue, débrancher et enrouler le câble



Français

6. Après avoir passé l'aspirateur

- Le débrancher
- Maintenir la fiche et appuyer sur la pédale de façon répétée pour que le câble s'enroule complètement

Attention:

- avant de l'enrouler, veiller à ce que le câble ne soit pas entortillé. Si le câble ne s'enroule pas complètement, le faire ressortir sur une longueur d'un mètre environ et répéter le processus d'enroulement
- Conserver l'appareil dans un lieu sec, hors de portée des enfants

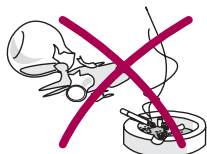
7. Soin et entretien

- Voir pages 41, 42 et 43

Recommandations:

- N'utiliser que les filtres à air HEPA originaux
- Le filtre à air du moteur doit être changé régulièrement, voir page 43 (MY 50 / n° art. 7171.813)

Mise en service



Français

Avant la première mise en service

AVERTISSEMENT! Faites très attention, car un mauvais usage du courant électrique peut être mortel. Lire et suivre attentivement les consignes de sécurité de la page 26 à ce sujet:

- N'utiliser l'aspirateur que dans des locaux secs
- **AVERTISSEMENT!** N'aspirer aucun liquide, tel que l'eau, etc.. Risque de court-circuit ou de décharge électrique!
- Ne pas aspirer d'objets pointus, coupants, en feu ou incandescents (comme éclats, aiguilles, cigarettes, cendres brûlantes, etc.)
- Dès que le sac est plein, il faut le changer et ne jamais le réutiliser
- Ne jamais aspirer la poussière d'un toner (d'imprimante, photocopieuse) ou les particules de poussière très fines (ciment, plâtre, cendres, béton ou farine, etc.)
- Ne jamais aspirer sans support ni sans sac à poussière, et sans filtre de sortie d'air ou filtre moteur
- **PRUDENCE!** Tenir le tuyau et le suceur loin des yeux et des oreilles. Risque de blessures!

Usage

Cet appareil permet de passer l'aspirateur facilement, sans se fatiguer. Grâce au filtre à air lavable et haute efficacité, les fines particules de poussière se trouvent retenues à l'intérieur de l'appareil. Cela vous garantit un intérieur sans poussière et une atmosphère saine, et évite ainsi les risques d'allergie.

Remarque:

Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique.



Mise en service



Support
avec sac à
poussière

Filtre moteur



Support sac à
poussière

Filtre moteur

1. Mettre / remplacer le sac à poussière

Le sac à poussière, le filtre moteur et le filtre à air haute efficacité sont déjà en place à la sortie d'usine. Vérifier qu'ils sont bien présents dans l'appareil.

- Débrancher l'aspirateur
- Soulever la poignée de déverrouillage du couvercle (à l'avant de l'aspirateur) et relever le couvercle jusqu'au déclic
- Contrôler s'il y a bien un sac dans le support
- Contrôler que le filtre moteur noir soit bien placé sur la paroi intérieure du compartiment. Dans ce cas, refermez le couvercle

Remarque:

- L'appareil dispose d'un couvercle de sécurité. Si le sac n'est pas placé correctement dans le rangement (ou s'il n'est pas mis), un blocage empêche la fermeture du couvercle. Ne pas faire usage de la force!
- N'utiliser que des sacs à poussière originaux (MY 50 / n° art. 7171.813)
- NE JAMAIS utiliser de sacs à poussière ayant déjà servi, car les pores en sont obstrués. Cela réduit fortement l'efficacité de l'aspirateur et peut provoquer une surchauffe du moteur
- ATTENTION! Ne jamais utiliser l'aspirateur sans le sac à poussière car cela l'endommagerait (par ex. le moteur). Ne jamais utiliser l'aspirateur si le support ou le filtre ne sont pas bien en place: cela endommagerait l'aspirateur (ex: le moteur, perte de la garantie)
- N'utiliser que les filtres à air HEPA originaux
- Le filtre moteur doit être changé après quatre remplacements, voir page 43 (MY 50 / n° art. 7171.813). Le sac à poussière de remplacement «MY 50» contient un nouveau filtre

Mise en service

Français

Couvercle



Filtre à air HEPA

- Contrôler que le filtre HEPA est bien mis en place:
- Ouvrir et ôter le couvercle du filtre à air (bien presser les deux languettes de préhension)
- Contrôler que le filtre à air HEPA est en place. Si oui, bien remettre le couvercle en place (il s'encastre)



Conseil:

- Utilisez les perles parfumées «Mio Star Perfume Pearls»: ainsi, un parfum agréable s'émanera de votre aspirateur. En vente dans votre MIGROS (n° art. 7171.765)

Mise en service

Bouton de réglage de la longueur du tube télescopique



2. Flexible et tube télescopique

- Introduire l'embout du flexible dans l'aspirateur (il s'encastre). Pour libérer le flexible, serrer le manche à rainures/verrouillage situé sur l'embout du flexible
- Insérer l'autre extrémité du flexible dans le tube poignée (il s'encastre)
- Enfiler le tube télescopique dans le suceur sols
- Introduire le tube poignée du flexible dans le tube télescopique
- La longueur du tube télescopique est réglable: pousser le bouton de réglage pour allonger ou raccourcir le tube

Conseil:

- régler la longueur du tube de façon à toujours utiliser l'aspirateur dans une position correcte (= «dos droit»)

Français

3. Suceurs

Les accessoires suivants peuvent être fixés au tube télescopique ou directement sur le manche du flexible:

Suceur sols

On aspire la plupart du temps avec le suceur universel/sols. Ce suceur est doté d'une brosse incorporée pour sols durs et d'une surface lisse pour les tapis. Pour faire sortir ou rentrer la brosse, utiliser la pédale, placée sur le dessus du suceur.



Pédale
sols durs / tapis



Mise en service

Français



Suceur textiles

On l'utilise pour matelas, coussins, rideaux, etc.



Suceur plat avec brosse orientable

Pour aspirer les surfaces délicates et les endroits les moins accessibles: recoins, fissures, radiateurs, etc. La brosse pivote grâce à un mouvement rotatif. Rangement des accessoires sur le tube télescopique.



Support accessoires

Le suceur textile et le suceur plat avec brosse peuvent être insérés dans le rangement à accessoires. Il peut être placé sur le tube télescopique.



4. Brancher l'aspirateur

- Eteindre l'interrupteur marche/arrêt
- Extraire entièrement le câble d'alimentation
- Insérer la fiche dans une prise de courant (220-240 V)
- L'aspirateur est prêt à l'emploi

Recommandations:

- Ne pas extraire le câble au-delà de la retenue finale: cela risquerait d'endommager le câble ou le dispositif d'enroulement
- Pour l'extraire, tirer sur le câble, et non pas sur la prise
- N'utiliser l'aspirateur que dans des locaux secs. Contrôler régulièrement l'état du câble d'alimentation. Faire immédiatement remplacer tout câble défectueux par MIGROS-Service



Extraire le câble

Mise en service

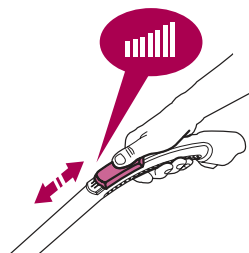
5. Passer l'aspirateur



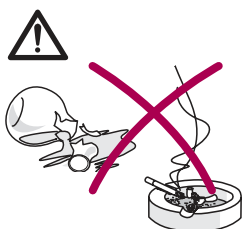
- Respecter les consignes de sécurité pages 26 et 34
- Pour mettre le moteur en marche, appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt. Vous pouvez alors commencer à passer l'aspirateur
- En appuyant de nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt le moteur s'arrête



- Pour régler la puissance d'aspiration, pousser le curseur:
- «vers la droite» / MAX: puissance d'aspiration plus forte
- «vers la gauche» / MIN: puissance d'aspiration plus faible



- On trouve également un curseur sur la poignée du tube: en le poussant vers l'arrière, on réduit la puissance d'aspiration, en le ramenant vers l'avant, on augmente la puissance d'aspiration



IMPORTANT!

- AVERTISSEMENT! Ne jamais aspirer de liquides, d'objets humides, incandescents, coupants et pointus (par ex. eau, éclats de verre, aiguilles, mégots de cigarettes, etc.): cela risquerait d'endommager le sac à poussière et l'appareil ou risquerait décharge électrique
- Ne pas aspirer la poussière d'un toner (d'imprimante laser, photocopieuse) ou les particules de poussière très fines (ciment, plâtre, cendres, farine, etc.)
- PRUDENCE! Ne pas approcher le tube ou le suceur des yeux et des oreilles. Risque de lésions!

Mise en service

6. Positions de rangement

- Durant les brèves pauses, le suceur sols peut être accroché sur un des deux supports de rangement
- **⚠ PRUDENCE!** Si l'interruption est plus longue, débrancher et enrouler le câble. Risque de trébucher!



7. Après avoir passé l'aspirateur

- Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt pour éteindre le moteur



- Débrancher l'aspirateur du secteur

Recommandation:

- Toujours éteindre l'appareil avant de le débrancher du secteur, afin d'éviter une surcharge au niveau de la fiche et de la prise
- Pour que le câble s'enroule entièrement, appuyer sur la pédale d'enroulement du câble **de façon répétée**



Remarques:

- avant d'enrouler le câble, veiller à ce qu'il ne soit pas entortillé. Si le câble ne s'enroule pas complètement, le faire ressortir sur une longueur d'un mètre environ et répéter le processus d'enroulement
- Pour ranger l'aspirateur, insérer le tube avec le suceur sols dans le support de rangement vertical. Ne pas plier le flexible
- Conserver l'appareil dans un lieu sec, hors de portée des enfants



8. Pour votre sécurité

L'aspirateur est doté d'une protection anti-surchauffe. En cas de surchauffe (ex. lorsque suceur, tube, flexible ou filtre sont bouchés ou si le sac est plein), l'aspirateur s'éteint automatiquement. Dans ce cas:



- pousser le curseur vers la gauche sur «MIN» (jusqu'à la butée)
- débrancher l'appareil du secteur
- le laisser refroidir 30 à 60 minutes
- déboucher l'élément concerné
- remplacer le sac à poussière: voir page 35 et paragraphe suivant
- nettoyer ou remplacer le filtre: voir page 43

Après cela, l'aspirateur peut de nouveau être utilisé.

Français

9. Remplacement du sac à poussière

L'indicateur situé près de l'orifice de raccordement du flexible indique quand il faut remplacer le sac. Quand le sac est plein, cet indicateur devient rouge. Le manque de pression est mesuré et s'affiche dès que la perméabilité de l'air du sac se réduit, comme par exemple lorsque le sac est plein ou que le suceur, tube télescopique ou flexible est bouché.



- Maintenir le suceur en l'air, moteur en marche (le suceur ne doit pas reposer au sol)
- Dès que l'indicateur devient rouge, remplacer immédiatement le sac (voir page 35)
- Si l'indicateur reste transparent, cela signifie que le sac est vide ou peu rempli

Important:

- ATTENTION! Ne jamais utiliser l'aspirateur sans sac à poussière: cela l'endommagerait (par ex. le moteur)
- N'utiliser que des sacs à poussière d'origine (MY 50 / n° art. 7171.813)
- Ne jamais utiliser un sac à poussière ayant déjà servi, car les pores en sont obstrués. Cela réduira fortement l'efficacité de l'aspirateur et peut provoquer une surchauffe du moteur
- Les sacs humides se déchirent et peuvent endommager le moteur
- Changer régulièrement le filtre moteur

Entretien

Français



Support
avec sac à
poussière

Filtre moteur



Support sac à
poussière

Quand le sac à poussière est plein:

- Le sac à poussière est fixé dans son support
- Bien maintenir le sac à poussière sur le carton et le retirer prudemment du support
- Jeter le sac dans les ordures ménagères
- Pousser la partie cartonnée du sac neuf dans le support du sac à poussière (la flèche en avant)
- Fermer le couvercle jusqu'à enclenchement

Attention:

- l'appareil est doté d'un couvercle de sécurité. Si le support est mal mis ou s'il n'y a pas de sac dans l'aspirateur, le dispositif de verrouillage empêche la fermeture du couvercle. Ne pas forcer!

10. Nettoyer / remplacer les filtres

L'aspirateur est muni de deux filtres qui doivent être respectivement nettoyé et remplacé régulièrement:

Remarque:

- Le fait d'aspirer de grosses quantités de poussière fine ou de poils d'animaux peut boucher le filtre. Il faut alors le laver plus soigneusement et plus fréquemment (ou le remplacer plus souvent)

Français

10.1 Filtre moteur

Ce filtre protège le moteur des particules de poussière. Ne jamais utiliser l'aspirateur sans un filtre moteur. Le filtre moteur est emballé avec les sacs à poussière, et doit être changé au bout de quatre remplacements de sac à poussière.



- Relever le couvercle jusqu'au déclic

- Retirer le sac à poussière

- Ôter l'ancien filtre moteur
- Insérer un filtre neuf (inclus dans l'emballage des sacs à poussière) et le fixer sur son support. Remettre en place le sac à poussière

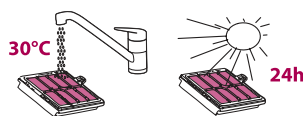
Entretien

Français

Couvercle



Filtre HEPA



10.2 Nettoyer le filtre à air HEPA

Le filtre à air haute efficacité HEPA, retient les particules de poussière les plus fines, pour le plus grand bonheur des personnes allergiques. Il est facilement lavable à l'eau, et il est réutilisable. Laver le filtre au moins 2 fois par an, ou le remplacer s'il est très sale.

- Ouvrir et ôter le couvercle du filtre HEPA situé à l'arrière de l'aspirateur (bien presser les deux languettes de préhension)
- Ouvrir le support sur le côté droit et retirer le filtre
- Laver l'intérieur du filtre (=côté sale) sous un léger filet d'eau courante
- Tapoter le filtre humide. Répéter l'opération si le filtre est très sale
- Laisser sécher le filtre à l'air libre pendant 24 heures. S'assurer qu'il est complètement sec avant de le remettre en place (côté grille vers l'avant)
- Remplacer le filtre en procédant à l'inverse

Recommandations:

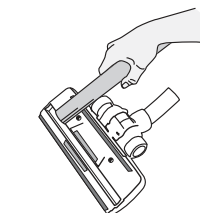
- Ne pas toucher le filtre avec les mains ou un objet, ne pas utiliser de produit détergent. **Ne pas** nettoyer le filtre mécaniquement à l'aide d'une brosse ou autre ustensile: cela l'endommagerait
- Quelques particules peuvent rester accrochées et le filtre peut sembler encore sale. Néanmoins, le filtre à air haute efficacité récupère toute son efficacité
- **Ne pas** sécher le filtre au soleil ou à l'aide d'un sèche-cheveux: cela l'endommagerait

Nettoyage / Rangement

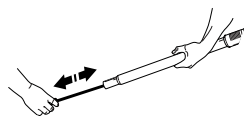


- AVERTISSEMENT! Ne jamais plonger l'appareil, ni les accessoires dans l'eau, et ne jamais les laver à l'eau courante (sauf le filtre à air lavable). Risque de court-circuit ou de décharge électrique!
- ATTENTION! Ne pas employer de détergents, ni d'ustensiles de nettoyage abrasifs

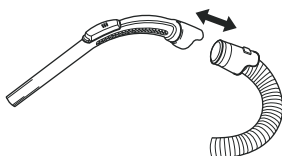
- Nettoyer l'appareil qu'à l'aide d'un chiffon humide et le laisser sécher



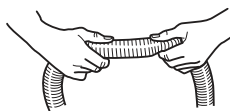
- Aspirer les peluches du suceur sols à l'aide du tube



- Si le tube ou le flexible est bouché, le nettoyer à l'aide d'une baguette. Ne pas plier le flexible. Ne pas utiliser d'objet pointu



- Pour nettoyer le flexible, retirer éventuellement la poignée



- Si un bouchon se forme dans le flexible, on peut l'éliminer en «massant» le flexible. Faire attention en cas de présence de verre ou d'aiguille



- En cas de non utilisation, l'appareil doit être éteint et débranché
- Le ranger dans un endroit sec, hors de portée des enfants

Problèmes



Les réparations ne doivent être effectuées que par MIGROS-Service. Des réparations effectuées par des non-professionnels peuvent représenter de graves dangers pour l'utilisateur.

Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages consécutifs à une réparation non professionnelle, et dans ce cas, le droit à la garantie est caduque.

Tout appareil hors d'usage doit être rendu inutilisable. Le débrancher et sectionner son câble d'alimentation.

Français

Elimination / Recyclage



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. En tant que consommateur/trice, vous êtes tenu(e) de rapporter les appareils électriques et électroniques chez votre commerçant pour une élimination en bonne et due forme. A leur tour, commerçants, fabricants et importateurs sont chargés de reprendre gratuitement les appareils électriques et électroniques usagés faisant partie de leur assortiment. La collecte et le recyclage des appareils électriques et électroniques usagés contribuent non seulement à ménager les ressources naturelles, mais aussi à préserver l'environnement et la santé des êtres vivants.

Pour de plus amples informations sur les points de collecte, l'élimination et le recyclage des appareils électriques et électroniques usagés, veuillez contacter l'Office fédéral de l'environnement (OFEV), votre déchetterie locale, le magasin où l'appareil a été acheté ou le fabricant de l'article concerné.

Données techniques

Tension nominale	220-240 V / 50 /60 Hz
Puissance nominale	600 W
Dimensions de l'appareil de base (sans flexible)	env. 41 x 28 x 22 cm (L x l x H)
Longueur du câble	env. 8 m
Rayon d'action	env. 11 m
Poids de l'appareil de base	env. 4,18 kg
Matériaux	- corps plastique
Réglage aspiration	électronique, progressif
Capacité sac à poussière	3.5 L
Antiparasité	selon norme UE
Homologué	CE
M-garantie	3 ans
Accessoires (inclus dans le prix)	flexible avec poignée, tube télescopique, suceur sols, suceur plat avec brosse pivotante, rangement des accessoires, suceur textile, filtre à air (en place)

Français

Accessoires (option)

Sac à poussière de rechange	4 pièces	MY 50 / n° art. 7171.813
Filtre de protection du moteur	1 pièce	

Sous réserve de toute modification de conception et de fabrication dans l'intérêt du progrès technique.

Besoin d'un accessoire ou d'une pièce de rechange?

Depuis le site www.migros-service.ch vous pouvez commander les accessoires et pièces de rechange adaptés à cet appareil.

Conformité CÉ

Ce produit est certifié conforme aux dispositions des directives mentionnées ci-après. Sa conformité est garantie par le respect des normes énoncées.

2014/35/UE	Directive «Basse tension» (DBT)
2014/30/UE	Compatibilité électromagnétique (CEM)
2015/863/UE	Limitation quant à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)
(EU) Nr. 666/2013	Exigences d'écoconception applicables aux aspirateurs
LVD	EN 60335-1 EN 60335-2-2 EN 62233
EMC	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES Migros, CH-8031 Zurich

Aspirapolvere a traino Mio Star V-CLEANER ECO 600

Congratulazioni!

Con questo apparecchio ha acquistato un prodotto di qualità, fabbricato con estrema cura. Con una manutenzione adeguata l'apparecchio le renderà per anni delle ottime prestazioni.

Prima della messa in funzione iniziale, la preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e soprattutto di osservare le avvertenze di sicurezza.

Le persone che non conoscono a fondo queste istruzioni d'uso non sono autorizzate all'impiego dell'aspirapolvere a slitta.

Indice

	pagina		pagina
Avvertenze di sicurezza	50	Manutenzione	65
A proposito delle istruzioni d'uso	53	- Per la vostra sicurezza	65
Disimballaggio	53	- Sostituire il sacco raccogli-polvere	65
Elenco delle parti e degli elementi di comando	54	- Pulire / sostituire i filtri	67
Istruzioni brevi	56	- Filtro motore	67
Messa in funzione	58	- Filtro aria HEPA	68
- Prima della messa in funzione iniziale	58	Pulizia / Custodia	69
- Impiego	58	Guasti	70
- Inserire / sostituire il sacco		Smaltimento / Riciclaggio	70
- Tubo flessibile e tubo telescopico	61	Dati tecnici	71
- Bocchette	61	Conformità	72
- Allacciamento alla corrente elettrica	62	Scheda prodotto	73
- Passare l'aspirapolvere	63		
- Posizioni di parcheggio	64		
- Dopo aver passato l'aspirapolvere	64		

Avvertenze di sicurezza



La preghiamo di prendersi il tempo per leggere attentamente queste istruzioni che contengono importanti avvertenze di sicurezza e di messa in funzione.

⚠ **AVVERTENZA!** Prima della messa in funzione leggere le avvertenze di sicurezza dettagliate. In caso di non osservanza sussiste il pericolo di scossa elettrica, incendio e/o di lesioni!

- Leggere completamente le presenti istruzioni d'uso e consegnarle ad ogni eventuale altro utente

Utenti autorizzati

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se sono stati istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti

Protezione di terzi

⚠ **PRECAUZIONE!** Assicurarsi che i bambini non abbiano la possibilità di giocare con l'apparecchio. I bambini non riconoscono i pericoli in cui si può incorrere maneggiando un apparecchio elettrico. Non lasciare mai l'apparec-

- chio in funzione senza controllo
- Conservarlo fuori dalla loro portata

Corrente elettrica

- ⚠ **PRECAUZIONE!** Non toccare mai le parti allacciate alla corrente elettrica, poiché esse possono provocare scarche elettriche, con pericolo di lesioni gravi o addirittura di morte! Allacciare l'apparecchio soltanto a corrente alternata con tensione di 220-240 V / 50/60 Hz, min. 10 A. La presa di corrente deve essere stata installata da professionisti autorizzati. Noi raccomandiamo di allacciare l'apparecchio a una presa munita di interruttore FI di max. 30 mA. In caso di dubbio rivolgersi a uno specialista
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare l'apparecchio con un timer, con una ciabatta multipresa accesa, con un cavo di prolunga o con una presa multipla, ecc.

Cavo di alimentazione

- Non mettere mai in funzione l'apparecchio se il cavo è danneggiato. Fare immediatamente sostituire prese e cavi danneggiati presso MIGROS-Service
- Controllare regolarmente che il cavo non sia danneggiato. Per evitare rischi far sostituire i cavi danneggiati soltanto presso MIGROS-Service

Avvertenze di sicurezza

- ATTENZIONE! Non tirare il cavo facendolo passare su angoli e spigoli taglienti e non incastrarlo. Non appoggiare o far pendere il cavo su oggetti roventi e tenerlo lontano dall'olio
- Non passare con l'aspirapolvere sopra il cavo. Non estrarre la spina dalla presa di corrente tirando il cavo o con le mani bagnate
- ⚠ PRECAUZIONE! Non toccare mai la spina/il cavo né l'apparecchio con le mani umide o bagnate; estrarre sempre la spina senza tirare il cavo
- ATTENZIONE! Non utilizzare mai il cavo per tirare o sollevare l'aspirapolvere

Uso conforme

- L'aspirapolvere a traino è destinato esclusivamente ad uso privato
- E' severamente vietato apportare modifiche tecniche o farne un uso illecito a causa dei pericoli che potrebbero derivarne!

Impiego

- ATTENZIONE! Non aspirare mai liquidi, oggetti umidi, incandescenti, taglienti e appuntiti (ad es. acqua, frammenti di vetro, aghi, mozziconi di sigaretta, ecc.) poiché potrebbe danneggiarsi il motore o l'apparecchio. Non aspirare mai la polvere del toner (di stampanti laser, fotocopiatrici), o

la polvere fine, ad esempio intonaco, calcestruzzo, farina

- ⚠ PRECAUZIONE! Tenere il tubo o la bocchetta dell'aspirapolvere lontano da occhi e orecchie. Pericolo di lesioni!
- Non utilizzare l'aspirapolvere in vicinanza di gas infiammabili e liquidi
- Non utilizzare mai l'aspirapolvere senza filtro

Pulizia

- ATTENZIONE! Prima di pulire l'apparecchio, estrarre assolutamente la spina dalla presa di corrente
- ⚠ AVVERTENZA! Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua né lasciarlo entrare in contatto con essa! Pericolo di scossa elettrica e di cortocircuito!
- ATTENZIONE! Per la pulizia non impiegare mai oggetti taglienti e abrasivi o sostanze chimiche corrosive

Riparazioni

- In caso di disturbi di funzionamento o di apparecchio difettoso oppure di sospetto di danni provocati da una caduta, estrarre immediatamente la spina dalla presa di corrente. Non mettere mai in funzione apparecchi danneggiati
- È severamente vietato introdurre oggetti estranei nell'apparecchio o aprirne il corpo

Avvertenze di sicurezza

- Le riparazioni possono essere eseguite soltanto attraverso MIGROS-Service. Per motivi di sicurezza possono essere utilizzati soltanto pezzi di ricambio originali. Non si assumono responsabilità in caso di danni causati da riparazioni eseguite da personale non specializzato

A proposito delle presenti istruzioni d'uso

Queste istruzioni d'uso non possono tener conto di ogni possibile impiego. Per ulteriori informazioni oppure in caso di problemi non trattati o trattati in modo insufficiente nelle presenti istruzioni, rivolgersi alla M-Infoline (numero telefonico sul retro delle presenti istruzioni d'uso).

Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso e consegnarle ad ogni eventuale altro utente.

Disimballaggio

- **Togliere l'apparecchio e gli accessori dalla confezione**
- **Dopo il disimballaggio verificare che tutti i pezzi siano disponibili** (vedi illustrazione della prossima pagina)
- **Controllare che la tensione di rete** (220-240 V) corrisponda a quella dell'apparecchio (vedi targhetta)

-  **AVVERTENZA! Distruggere eventuali sacchetti di plastica**, poiché potrebbero diventare un giocattolo pericoloso per i bambini. Pericolo di soffocamento!

Suggerimento:

- Conservare l'imballaggio per eventuali futuri trasporti (ad es. traslochi, riparazioni, ecc.)



Elenco delle parti e degli elementi di comando



Italiano

Serve un accessorio o un pezzo di ricambio?

Su www.migros-service.ch è possibile ordinare accessori e pezzi di ricambio idonei per questo apparecchio.

Elenco delle parti e degli elementi di comando



17.

18.



19.

20.



21.

Accessori:

17. Bocchetta a lancia / universale

18. Commutatore pavimenti / tappeti

19. Bocchetta per tessuti

20. Bocchetta a lancia con spazzola orientabile

21. Supporto accessori per fissaggio tubo telescopico

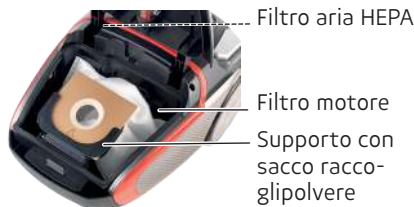
Istruzioni brevi

Queste istruzioni brevi contengono soltanto le tappe più importanti di utilizzo dell'apparecchio. Per motivi di sicurezza è consigliabile leggere le istruzioni d'uso dettagliate, in cui sono descritte tutte le funzioni importanti. Osservare le prescrizioni di sicurezza a pagina 50 e 58.

1. Sacco raccogli-polvere e filtro aria

Di norma la fabbrica fornisce l'apparecchio con un filtro aria altamente efficiente e un filtro motore già inseriti.

- Togliere la spina
- Sollevare la maniglia di sbloccaggio del coperchio sulla parte anteriore dell'aspirapolvere, aprire il coperchio (a scatto)
- Controllare che nel supporto ci sia un sacco raccogli-polvere e che il filtro motore nero sia inserito correttamente. In caso affermativo richiudere il coperchio. Sostituire il sacco raccogli-polvere, vedi pagina 59



- Controllare che il filtro aria sia inserito correttamente. In caso affermativo, rimettere il coperchio e chiuderlo (a scatto)

Nota:

- **ATTENZIONE!** Mai utilizzare l'aspirapolvere senza sacco raccogli-polvere, filtro aria o filtro motore. Il motore ne potrebbe rimanere danneggiato (nessuna garanzia)!

2. Collegare il tubo flessibile

- Inserire nell'aspirapolvere il manicotto del tubo flessibile (si chiude a scatto). Premendo il dispositivo di bloccaggio sul manicotto, è possibile rilasciare il tubo



- Inserire il tubo telescopico nella bocchetta per pavimenti
- Introdurre l'impugnatura del tubo flessibile nel tubo telescopico
- La lunghezza del tubo telescopico può essere modificata: spingere il pulsante di regolazione verso il basso per allungare o accorciare il tubo

Nota:

- regolare la lunghezza in modo da permettere un comodo uso dell'aspirapolvere in posizione eretta (= «schiena dritta»)

3. Allacciamento alla corrente elettrica

- Estrarre il cavo di alimentazione
- Inserire la spina nella presa di corrente (220-240 V)
- L'aspirapolvere è pronto per l'uso



Istruzioni brevi

Nota:

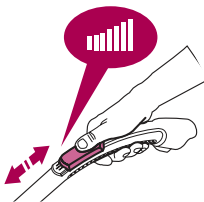
- Non tirare ulteriormente il cavo quando è completamente fuoriuscito per evitare il danneggiamento del dispositivo di avvolgimento

4. Passare l'aspirapolvere

- Osservare avvertenze di sicurezza a pag. 50 e 58
- Premendo l'interruttore acceso/spento, il motore si accende e si può cominciare a passare l'aspirapolvere
- Con il cursore per la regolazione continua si può regolare la potenza di aspirazione



- Sull'impugnatura si trova un cursore: spostandolo indietro si riduce la potenza di aspirazione



Nota:

- ⚠ **AVVERTENZA!** Non aspirare mai liquidi, oggetti umidi, incandescenti, taglienti e appuntiti (ad es. acqua, frammenti di vetro, aghi, mozziconi di sigaretta, ecc.) perché potrebbero subentrare danni all'apparecchio o al sacco raccogli-polvere o si potrebbe correre il rischio di scossa elettrica
- Non aspirare mai la polvere del toner o polveri fini
- ⚠ **PRECAUZIONE!** Tenere il tubo o la bocchetta dell'aspirapolvere lontano da occhi e orecchie. Pericolo di lesioni!

5. Posizioni di parcheggio

- In caso di pause brevi è possibile sistemare la bocchetta per pavimenti o il tubo telescopico in una delle due posizioni di parcheggio
- In caso di interruzioni per lunghi periodi di tempo estrarre la spina e riavvolgere il cavo



6. Dopo aver passato l'aspirapolvere

- Estrarre la spina
- Tenere in mano la spina e, premendo ripetutamente il pedale per il dispositivo di riavvolgimento, riavvolgere completamente il cavo

Note:

- badare che il cavo, prima di essere avvolto, non sia attorcigliato. Nel caso in cui il cavo non venga riavvolto completamente, estrarlo nuovamente per circa un metro, ripetere quindi il processo di avvolgimento
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini

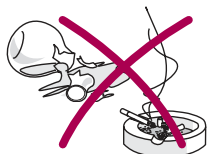
7. Cura e manutenzione

- Vedi pagine 65, 66 e 67

Note:

- Utilizzare solo filtri ad aria HEPA originali
- Sostituire regolarmente il filtro motore, vedi pagina 67 (MY 50 / art. n° 7171.813)

Messa in funzione



Prima della messa in funzione iniziale

AVVERTENZA! Prestare la massima attenzione poiché un approccio inadeguato alla corrente elettrica può essere fatale. Si prega quindi di leggere le avvertenze di sicurezza a pagina 50 e di osservare le seguenti misure di sicurezza:

- Utilizzare l'aspirapolvere soltanto in locali asciutti
- **AVVERTENZA!** Non aspirare liquidi quali acqua, ecc.. Pericolo di corto circuito e di scossa elettrica!
- Non aspirare oggetti appuntiti, taglienti, infuocati o incandescenti (cocchi, aghi, sigarette, cenere ardente, ecc.)
- Sostituire immediatamente il sacco raccogli-polvere pieno e non riutilizzarlo
- Non aspirare mai la polvere del toner (di stampanti laser o di fotocopiatrici) o le particelle di polvere molto fini (cemento, gesso, cenere, farina, ecc.)
- Non aspirare mai senza sacco raccogli-polvere, supporto per sacco raccogli-polvere, filtro aria ad alta efficienza o filtro motore
- **PRECAUZIONE!** Tenere il tubo o la bocchetta dell'aspirapolvere lontano da occhi e orecchie. Pericolo di lesioni!

italiano



Impiego

Con l'apparecchio è possibile passare l'aspirapolvere comodamente e senza fatica. Grazie al filtro aria altamente efficiente e lavabile, l'apparecchio è in grado di trattenere le più piccole particelle di polvere, contribuendo a mantenere l'aria ambientale pulita, prevenendo così le allergie.

Nota:

L'apparecchio è concepito solo per uso domestico.

Messa in funzione



Filtro motore

Supporto con
sacco racco-
glipolvere



Filtro motore

Supporto per sacco
raccogli-polvere

1. Inserire / sostituire il sacco raccogli-polvere

Dalla fabbrica l'apparecchio è dotato di un sacco raccogli-polvere, un filtro motore e un filtro aria ad alta efficienza. Controllare che siano inseriti.

- Estrarre la spina dalla presa di corrente
- Sollevare la maniglia di sbloccaggio del coperchio (sulla parte anteriore dell'aspirapolvere), aprire il coperchio (a scatto)
- Controllare che nell'apposito supporto sia inserito il sacco raccogli-polvere
- Controllare che il filtro motore nero (sulla parete interna del vano del sacco raccogli-polvere) sia inserito. In caso affermativo, richiudere il coperchio

Note:

- L'apparecchio è dotato di un coperchio di sicurezza. Se il sacco raccogli-polvere non è inserito correttamente nel suo supporto (o se l'apparecchio è senza sacco), un dispositivo di bloccaggio impedisce la chiusura del coperchio. Non forzare!
- Utilizzare solo sacchi raccogli-polvere originali (MY 50 / art. n° 7171.813)
- NON riutilizzare sacchi usati, poiché l'uso intasa i pori si otturano con l'uso; questo pregiudica notevolmente l'efficacia dell'aspirazione e può provocare il surriscaldamento del motore
- ATTENZIONE! Non utilizzare mai l'apparecchio senza il sacco raccogli-polvere. L'aspirapolvere può essere utilizzato esclusivamente con il sacco raccogli-polvere e il filtro aria ad alta efficienza inseriti correttamente; in caso contrario l'apparecchio potrebbe subire dei danni (ad es. danni al motore; nessun diritto alla garanzia)
- Utilizzare solo il filtro aria HEPA originale
- Sostituire il filtro motore dopo quattro sostituzioni del sacco raccogli-polvere (vedi pagina 67; art. n° 7171.813). Nel sacco raccogli-polvere sostitutivo «MY50» è incluso un nuovo filtro!

Messa in funzione

Coperchio



- Controllare che il filtro aria HEPA sia inserito correttamente

- Aprire il coperchio posteriore del filtro aria e toglierlo (premere con forza sulle due linguette di presa)



- Controllare che il filtro aria HEPA sia inserito. In caso affermativo, rimettere il coperchio e chiuderlo (a scatto)

Filtro aria HEPA

Italiano



Suggerimento:

- Inserire nel sacchetto una cartuccia profumata «Mio Star Perfume Pearls» e l'aspirapolvere emetterà un gradevole profumo. Ottenibile presso la vostra MIGROS (art. n° 7171.765)

Messa in funzione

Pulsante regolazione
tubo telescopico



2. Tubo flessibile e tubo telescopico

- Introdurre il manicotto del tubo flessibile nell'aspirapolvere (a scatto). Premendo sull'impugnatura scanalata/bloccaggio, è possibile rimuovere il tubo
- Inserire l'altra estremità del tubo flessibile nell'impugnatura (a scatto)
- Inserire il tubo telescopico nella bocchetta pavimenti
- Introdurre l'impugnatura del tubo flessibile nel tubo telescopico
- La lunghezza del tubo telescopico può essere modificata: spingere il pulsante di regolazione verso il basso per allungare o accorciare il tubo

Suggerimento:

- Regolare la lunghezza in modo da permettere un comodo uso dell'aspirapolvere in posizione eretta (= «schiena dritta»)

3. Bocchette

Sul tubo telescopico o direttamente sull'impugnatura del tubo flessibile è possibile fissare i seguenti accessori:

Bocchetta per i pavimenti

Con la bocchetta per pavimenti / universale è possibile svolgere la maggior parte dei lavori. La bocchetta possiede una spazzola incorporata per i pavimenti duri e una superficie liscia per i tappeti. Far uscire o rientrare la spazzola con il pedale posto sulla parte superiore della bocchetta.



Commutatore
pavimenti duri / tappeti

Messa in funzione



Bocchetta per tessuti

Viene impiegata per gruppi imbottiti, cuscini, tende, ecc.



Bocchetta a lancia con spazzola orientabile

E' adatta alla pulizia di superfici delicate e di luoghi meno accessibili quali angoli, fessure, termosifoni, ecc. Con un movimento rotativo si può orientare la spazzola nella direzione desiderata. Sistemazione nel supporto accessori situato sul tubo telescopico.



Supporto accessori

La bocchetta a lancia con la spazzola può essere sistemata nell'apposito supporto accessori. Il supporto può essere posizionato sul tubo telescopico.

Italiano



4. Allacciamento alla corrente elettrica

- Spegnerne l'interruttore acceso/spento
- Estrarre il cavo completamente
- Inserire la spina nella presa di corrente (220-240 V)
- L'aspirapolvere è pronto per l'uso

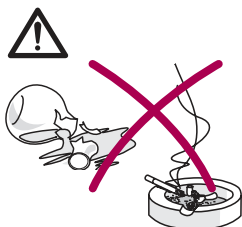
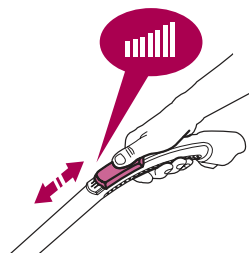
Note:

- Non tirare ulteriormente il cavo quando è completamente fuoriuscito per evitare il danneggiamento dello stesso e del dispositivo di avvolgimento
- Tirare tenendo il cavo, non la spina
- Utilizzare l'apparecchio soltanto in locali asciutti. Controllare ogni tanto che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. Far sostituire immediatamente i cavi danneggiati da MIGROS-Service



Estrarre il cavo

Messa in funzione



5. Passare l'aspirapolvere

- Osservare le avvertenze di sicurezza a pagina 50 e 58
- Premendo l'interruttore acceso/spento il motore si accende e si può cominciare a passare l'aspirapolvere
- Premendo nuovamente l'interruttore acceso/spento, il motore si spegne nuovamente

- La potenza di aspirazione può essere modificata spingendo il cursore:

- «a destra» / MAX: potenza di aspirazione più forte
- «a sinistra»/ MIN: potenza di aspirazione più debole

- Sull'impugnatura si trova un cursore: spostandolo indietro si riduce la potenza di aspirazione, in avanti, invece la potenza si aumenta

IMPORTANTE!

- AVVERTENZA! Non aspirare mai liquidi, oggetti umidi, incandescenti, taglienti e appuntiti (ad es. acqua, frammenti di vetro, aghi, mozziconi di sigaretta, ecc.) perché potrebbero subentrare danni al sacco raccogli-polvere della polvere o all'apparecchio
- Non aspirare mai la polvere del toner (di stampanti laser o di fotocopiatrici) o le particelle di polvere troppo fine (cemento, gesso, cenere, farina, ecc.)
- PRECAUZIONE! Tenere il tubo o la bocchetta dell'aspirapolvere lontano da occhi e orecchie. Pericolo di lesioni!

Messa in funzione

6. Posizioni di parcheggio



- In caso di pause brevi è possibile alloggiare la bocchetta pavimenti o il tubo telescopico in una delle due posizioni di parcheggio
- ⚠ PRECAUZIONE! In caso di interruzioni per periodi di tempo più lunghi, estrarre la spina dalla presa di corrente e riavvolgere il cavo. Pericolo d'inciampare!

Italiano



7. Dopo aver passato l'aspirapolvere

- Premere l'interruttore acceso/spento per spegnere il motore

- Estrarre la spina dalla presa di corrente

Note:

- Prima di estrarre la spina spegnere sempre l'apparecchio per evitare un sovraccarico della spina e della presa



- Premendo **ripetutamente** il pedale di riavvolgimento del cavo, riavvolgerlo completamente

Note:

- osservare che il cavo, prima di essere avvolto, non sia attorcigliato. Nel caso in cui il cavo non venga riavvolto completamente, estrarlo nuovamente per circa un metro, ripetere quindi il processo di riavvolgimento



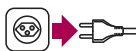
- Per riporre l'apparecchio, introdurre il tubo telescopico con la bocchetta pavimenti nella posizione di parcheggio verticale. Non piegare il tubo flessibile
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini

8. Per la vostra sicurezza

L'aspirapolvere è dotato di un dispositivo di protezione in caso di sovraccarico. In caso di sovraccarico (per es. se una bocchetta, un tubo o il filtro è bloccato o se il sacco raccogli-polvere è pieno) l'apparecchio si spegne automaticamente. In questo caso:

- Spingere il cursore verso sinistra su «MIN» (a scatto)
- Estrarre la spina
- Lasciar raffreddare l'apparecchio da 30 a 60 minuti
- Liberare il blocco
- Sostituire il sacchetto raccogli-polvere: vedi pagine 59 e seguente
- Pulire / cambiare il filtro: vedi pagina 67

In seguito l'aspirapolvere può di nuovo essere utilizzato normalmente.



9. Sostituire il sacco raccogli-polvere

L'indicatore vicino all'attacco per il tubo flessibile indica quando è necessario sostituire il sacco raccogli-polvere. In caso di sacco pieno l'indicatore diventa rosso. La pressione negativa viene misurata e visualizzata non appena la permeabilità dell'aria si riduce, come succede in caso di sacco pieno o di intasamento della bocchetta, del tubo telescopico o del tubo flessibile.

- Col motore acceso, tenere per aria la bocchetta (la bocchetta non deve giacere a terra)
- Se l'indicatore diventa rosso il sacco va immediatamente sostituito (vedi pagina 59)
- Se l'indicatore rimane trasparente, il sacco è vuoto o riempito solo parzialmente



Importante:

- ATTENZIONE! Non utilizzare mai l'apparecchio senza sacco raccogli-polvere, altrimenti potrebbero verificarsi dei danni (ad es. guasti al motore)
- Utilizzare soltanto sacchi raccogli-polvere (MY50/art. n° 7171.813)
- I sacchi raccogli-polvere non possono essere riutilizzati, poiché con l'uso i pori si otturano; questo pregiudica notevolmente il potere aspirante e può essere fonte di surriscaldamento per il motore
- I sacchi umidi si rompono causando guasti al motore
- Sostituire regolarmente il filtro motore

Manutenzione



Supporto con
sacco racco-
glipolvere

Filtro motore



Supporto per sacco
raccogli-polvere

Sacco pieno:

- Il sacco raccogli-polvere è fissato all'apposito supporto
- Tenere il cartone del sacco raccogli-polvere ed estrarre il sacco dal suo supporto
- Gettare il sacco usato tra i rifiuti domestici
- Spingere l'inserito di cartone del nuovo sacco raccogli-polvere nel suo supporto (con la freccia in avanti)
- Richiudere il coperchio finché scatta in posizione

Nota:

- L'apparecchio è dotato di un coperchio di sicurezza. Se il sacco raccogli-polvere non è inserito correttamente nel suo supporto (o se il sacco non è fissato), un dispositivo di bloccaggio ne impedisce la chiusura. Non forzare!

10. Pulire / sostituire i filtri

L'aspirapolvere è dotato di due filtri che devono essere sostituiti, rispettivamente puliti ad intervalli regolari:

Nota:

- Grandi quantità di particelle di polvere oppure di peli animali possono intasare i filtri e richiedere una pulizia più approfondita e frequente, rispettivamente una sostituzione più frequente

10.1 Filtro motore

Questo filtro protegge il motore dalle particelle di sporcizia. Non si deve utilizzare l'aspirapolvere senza filtro motore. Il filtro motore è incluso nella confezione dei sacchi raccogli-polvere e deve essere cambiato dopo quattro sostituzioni del sacco.

Italiano



Supporto per sacco
raccogli-polvere

Filtro motore

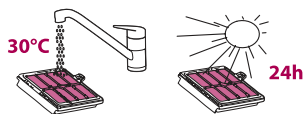
- Aprire il coperchio ribaltandolo fino allo scatto
- Togliere il sacco raccogli-polvere
- Togliere il vecchio filtro motore
- Collocare il nuovo filtro (incluso nella confezione dei sacchi raccogli-polvere) e fissarlo con il supporto. Reinserire il sacco raccogli-polvere

Manutenzione

Coperchio



Filtro aria HEPA



10.2 Pulire il filtro aria HEPA

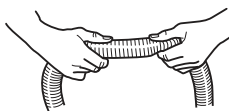
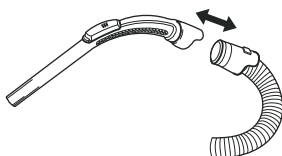
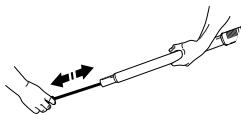
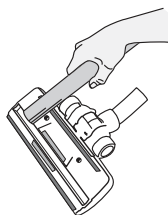
Il filtro aria HEPA protegge dalle minuscole particelle di polvere ed è quindi adatto agli allergici. Si lava con acqua e si può riutilizzare. Pulire il filtro almeno due volte all'anno oppure sostituirlo in caso di forte sporcizia.

- Aprire e togliere il coperchio posteriore per il filtro aria HEPA (premere con forza le due linguette di presa)
- Aprire la parte destra del supporto ed estrarre il filtro
- Lavare la parte interna (= parte sporca) sotto un debole getto d'acqua corrente
- Rimuovere lo sporco scuotendo il filtro bagnato e in caso di forte sporcizia ripetere il procedimento
- Lasciare asciugare il filtro all'aria per 24 ore. E' importante che sia completamente asciutto prima di essere reinserito (griglia davanti)
- Rimettere il filtro con il procedimento inverso

Note:

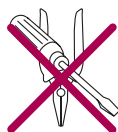
- Non toccare il filtro con le mani o con oggetti, né utilizzare detersivi. **Non** pulire il filtro con una spazzola in modo meccanico, altrimenti subisce dei danni
- Alcune particelle possono rimanere nel filtro, dandogli un aspetto di sporcizia. Malgrado questo, il filtro è in grado di fornire una protezione ottimale
- **Non** esporre il filtro alla luce diretta sole né asciugarlo con l'asciugacapelli, altrimenti si danneggia

Pulizia / Custodia



- AVVERTENZA! Non immergere mai nell'acqua l'apparecchio di base né gli accessori né lavarli sotto l'acqua corrente. Pericolo di corto circuito o scossa elettrica!
- ATTENZIONE! Non utilizzare detersivi corrosivi né oggetti per la pulizia abrasivi
- Pulire soltanto con un panno umido e lasciar asciugare
- Aspirare i peli dalla bocchetta pavimenti con il tubo
- Se il tubo flessibile o il tubo telescopico sono ostruiti, pulire con l'aiuto di un'asticella. Non piegare il tubo flessibile. Non usare oggetti appuntiti
- Per la pulizia del tubo flessibile si può ev. togliere l'impugnatura
- Un blocco nel tubo flessibile può ev. essere rimosso «massaggiando» il tubo. Procedere con cura se ev. si trattasse di vetro o spilli
- In caso di mancato uso spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina
- Conservare l'aspirapolvere in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini

Guasti



Le riparazioni possono essere eseguite soltanto attraverso MIGROS-Service. Le riparazioni non eseguite a regola d'arte possono essere fonte di pericolo per l'utente. Non si assumono responsabilità in caso di danni causati da riparazioni eseguite da personale non specializzato. In questi casi si estingue anche il diritto alla garanzia. Rendere inutilizzabili gli apparecchi fuori uso. Staccare la spina dalla presa e tagliare il cavo elettrico.

Italiano

Smaltimento / Riciclaggio



Questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo di restituire gli apparecchi elettrici ed elettronici in modo da garantire uno smaltimento adeguato di questi rifiuti pericolosi. I commercianti, i fabbricanti e gli importatori hanno a loro volta l'obbligo di riprendere – senza costi aggiuntivi – gli apparecchi elettrici ed elettronici che figurano nel loro assortimento. La raccolta e la riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici usati permette di salvaguardare le risorse naturali. Inoltre, grazie al riciclaggio di questi apparecchi vengono protetti la salute e l'ambiente. Ulteriori informazioni sui centri di raccolta, sullo smaltimento e sulla riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici si trovano presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), presso il vostro punto di smaltimento locale, presso il commerciante dal quale avete acquistato l'apparecchio o presso il fabbricante dello stesso.

Dati tecnici

Tensione nominale	220-240 Volt / 50/60 Hz
Potenza nominale	600 W
Volume dell'apparecchio di base (senza tubo flessibile)	ca. 41 x 28 x 22 cm (L x P x A)
Lunghezza del cavo	ca. 8 m
Raggio d'azione	ca. 11 m
Peso dell'apparecchio base	ca. 4.18 kg
Materiale	- corpo plastica
Reg. potenza d'aspirazione	elettronica, progressiva
Capacità sacco polvere	3.5 litri
Deparassitato	secondo le norme UE
Approvato	CE
M-Garanzia	3 anni
Accessori (compresi nel prezzo)	tubo flessibile con impugnatura, tubo telescopico, bocchetta pavimenti, bocchetta a lancia con spazzola orientabile, bocchetta tessuti, filtro aria (inserito)

Accessori (opzionali)

Sacchetti raccogli-polvere	4 pezzi	MY 50 / art. n° 7171.813
Filtro protezione motore	1 pezzo	
Con riserva di modifiche di costruzione ed esecuzione dell'apparecchio dovute al progresso tecnico.		

Necessita di accessori o pezzi di ricambio?

Accessori e pezzi di ricambio possono essere facilmente ordinati su www.migros-service.ch

Conformità C€

Il prodotto soddisfa le disposizioni delle seguenti direttive.
La conformità è garantita dal rispetto delle norme elencate.

2014/35/UE	Direttiva bassa tensione (LVD)
2014/30/UE	Direttiva compatibilità elettromagnetica (EMC)
2015/863/UE	Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)
(EU) Nr. 666/2013	Progettazione ecocompatibile degli aspirapolvere
LVD	EN 60335-1 EN 60335-2-2 EN 62233
EMC	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Italiano

MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Federazione delle cooperative Migros, CH-8031 Zurigo

Produktdatenblatt / Fiche produit / Scheda prodotto

Warenzeichen des Lieferanten / Marque du fournisseur / Marchio produttore	Mio Star Staubsauger
Modellnummer des Produkts / Numéro de modèle du produit / Codice prodotto	71717930000

Deutsch

Eigenschaft / Caractéristiques / Caratteristica	Technische Daten / Données techniques / Dati tecnici
Jährlicher Energieverbrauch (kWh/ Jahr) / Consommation annuelle d'énergie (kWh/an) / Consumo elettrico annuale (kWh/anno)	20.1 kWh/a
Leistungsaufnahme (W) / Puissance d'entrée nominale (W) / Potenza nominale di ingresso (W)	600 W
Staubaufnahme auf Teppichen (dpuc) / Taux de dépoussiérage sur tapis (dpuc) / Capacità di aspirazione polvere su tappeti (dpuc)	85.3 C
Staubaufnahme auf harten Böden mit Ritze (dpuhf) / Taux de dépoussiérage sur sols durs (dpuhf) / Capacità di aspirazione polvere su pavimenti duri (dpuhf)	113.2 A
Staubemission (%) / Emission de poussière (%) / Emissione di polvere (%)	0.00 %
Schallleistungspegel (dB(A)) / Niveau de puissance acoustique (dB(A)) / Livello di potenza sonora (dB(A))	76
Haltbarkeit des Schlauches [Zyklen] / Longévité du tuyau (cycles) / Durata tubo (numero di cicli)	40'000
Motorlebensdauer (Hr) / Durée de vie du moteur (h) / Vita utile motore (numero di ore)	500

Français

Italiano

Ökodesign-Messmethode: EN 60312-1:2017-02. Ökodesign-Berechnungsmethode: Verordnung [EU] und Nr. 665/2013 [EU] Nr. 666/2013 der Europäischen Kommission. Staubsaugerkategorie: Staubsauger für allgemeine Zwecke (für harte Böden & Teppiche geeignet).

Méthode de mesure d'écoconception. Méthode de calcul d'écoconception: règlement (UE) et de la Commission n° 665/2013 (UE) n° 666/2013. Type d'aspirateur: aspirateur standard (adapté aux sols durs et aux tapis).

Metodologia di misurazione ecodesign. Metodo di calcolo ecodesign: Regolamento commissione UE e n° 665/2013 UE n° 666/2013. Categoria aspirapolvere: aspirapolvere per uso generico (adatti sia per pavimenti duri che per tappeti).



Garantie

Die MIGROS übernimmt während drei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes. Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind. Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen. I Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren. I Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

Garantie

MIGROS garantit, pour la durée de trois ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts. I MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. I Toutes les autres prétentions sont exclues. I La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures. I La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS. I Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). I Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

Garanzia

La MIGROS si assume per tre anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso. I La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa. I Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne. I L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati. I Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura). I Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

© joeline.ch

MIGROS

Migros-Service

Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen.

Zubehör und Ersatzteile können Sie auch einfach bestellen unter
www.migros-service.ch

Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.

Les accessoires et pièces de rechange peuvent être commandés facilement sur le site:
www.migros-service.ch

Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.

Gli accessori e i pezzi di ricambio possono essere facilmente ordinati su www.migros-service.ch

 **M-INFOLINE**
CH-0800 84 0848
www.migros.ch

Haben Sie weitere Fragen?
Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr.
0800 84 0848:
Montag bis Freitag
08.00 – 18.00 Uhr;
Samstag 08.30 – 16.30 Uhr.
www.migros.ch/kontakt

Vous avez des questions?
M-Infoline est là pour vous aider:
0800 84 0848
du lundi au vendredi de 8h à 18h,
samedi de 8h30 à 16h30.

www.migros.ch/contact

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni:
0800 84 0848
dal lunedì al venerdì
dalle 08.00 alle 18.00 e
il sabato dalle 08.30 alle 16.30.
www.migros.ch/contatto